

3.15 Zdania Czasowe – klucz

Uwaga: Poniższe angielskie zdania nie zawsze są jedynymi możliwymi tłumaczeniami polskich zdań z ćwiczeń. W nawiasach umieściliśmy alternatywne słowa lub amerykańskie odpowiedniki brytyjskich słów.

Ćwiczenie 1/1

1. When we get to (reach) the top, we'll be tired but happy.
2. They won't stop digging until they find the hidden chest.
3. Will Martin retire from sport after he gets married? (Will Martin give up sport after he gets married?)
4. While you live with us, you'll obey our rules.
5. Won't you check the pressure in the tires before you set out on such a long journey?
6. The moment they announce the results, I'll faint (pass out).
7. Whenever I'm in Poland, I'll visit you.
8. After you've become (you become) famous, you'll constantly run away from paparazzi.
9. As soon as Mary finishes (has finished) writing one poem, she'll start writing the next one (another one).
10. While I'm preparing the salad, you'll be frying fish.
11. When you start earning a lot of money, your friends will envy you.
12. Will they release (set free) the reporter the minute (moment) we deliver to them the ransom?
13. Father won't forgive you till (until) you apologize to him.
14. The firefighters won't put out (extinguish) the fire before (until) they get more foam.
15. The helicopter will start immediately after the storm stops.
16. By the time dinner is ready, Peter will bring us mineral water.
17. What will your parents say when they learn about everything?
18. Won't the suspect have to stay in jail until they charge him with the offence?
19. After the financial situation becomes unstable Charles won't buy any shares of the company.
20. Before Margaret decides what to do she will consider different options.
21. The moment (The minute/Immediately after) Paul's rivals realize that he doesn't correct his mistakes but rationalizes them and makes new ones they will wisely use the fact and will win in the competition.
22. As long as the supervisors of flock B sound convincing and use the psychological defense mechanisms more efficiently than the supervisors of flock A, group B will have more supporters than group A.
- 23a. When (Once) Bill is questioned, he will surely deny that he has ever blundered. He will claim that someone else is to blame.
- 23b. Will Bill's colleagues stop backing him as soon as (when/once) they see that he is unreliable?
- 24a. After Gabriela is scolded (rebuked) for bullying her younger brother she will probably take up martial arts classes.
- 24b. Instead of venting her anger by beating a weaker individual she will apply sublimation and will practise fighting techniques with equally strong contenders (contestants).

25. The scholar ponders (is pondering): "How will we change the habits (manners/customs) of our students while (when) many forms of cheating are still socially acceptable patterns of behaviour (behavior)?"
- 26a. By the time (Before) the press conference finishes (has finished) the captain will make a statement. He will announce that the causes his band is committed to are noble and of enormous importance.
- 26b. Though (Although) the competition will (is going to) be tough, the commander assures the public that his resilient players will (are going to) get going until (till) they win (have won).
- 27a. Before Danny notices the futility (uselessness) of the standard (common) strategy he will probably keep applying "displacement".
- 27b. When his superior irritates (annoys) Danny, Danny will divert his anger towards his inferiors.
- 27c. Will Danny control his frustrations differently after (once/when) it becomes obvious to him that the tactic makes the situation less fortunate for him?
- 28a. Until (Till/Before) everybody sees evident inconsistencies in the belief system of Miriam and her teammates she will take advantage of the circumstances that are still favourable (favorable) for (to) their party.
- 28b. They will use "projection". They will divert people's (folks') attention towards (toward) other actors.
- 28c. Whenever the performers behave inconsistently Miriam's team will be pointing it out.
- 28d. The party members will tirelessly prompt the agents to introduce the new legal order.
- 28e. By the time the new legal order has become commonplace Miriam and her crew will have developed a superbly working Check and Supervision System (The CaS System).
- 28f. The CaS System will guarantee that the new principles are strictly (firmly) and commonly (generally) obeyed (abided by).